

タイトル	RSK ラジオ「天神ワイド 朝」『商大孔子学院コーナー』 中国語ワンポイントレッスン ～旅行で使える中国語を覚えよう～
放送日	2023年12月29日（金）
出演者	黎 晓妮 韓 雲冬
連絡先	岡山商科大学孔子学院：086-256-6670
お知らせ事項	中国絵画講座 2024年1月6日（土）13:30～15:00 ※詳細は岡山商科大学孔子学院ホームページをご覧ください。

☆今週の内容（助けを求める～⑤助けに対してお礼を言う）

gěinín tiānmáfanle fēichángǎnxiè

A: 给您 添麻烦了，非常 感谢！

ご迷惑をおかけしました。本当にありがとうございました。

búkèqì yīnggāide

B: 不客气，应该的。

どういたしまして、当たり前のことをしたまでです。

- ❖ “给”は動詞で日本語のやりもらい表現に当たり、対象の前に来てその次に詳しい事柄を述べます。“添麻烦”は「迷惑をかける」で、“了”は動態助詞で過去完了助動詞の「た」の役割を果たします。“非常”は程度副詞で「非常に、本当に」と同じ意味で、“感谢”は“谢谢”の改まった言い方です。また、“不客气”は「どういたしまして」に当たる慣用表現で、“应该的”は「当然の、当たり前の」という意味ですが、ここではお礼の言葉に対して謙遜的な気持ちがこもった表現になります。

●応用～新年のあいさつ

èrsānnián fēicháng gǎnxiè dàjiā shōutīng

🎵 23年，非常 感谢 大家 收听！

23年、お聴きいただき どうもありがとうございました。

zhùdàjiā xīnniánkuàilè

🎵 祝大家 新年快乐！

良いお年をお迎えくださいますよう。

láinián zàijiàn

🎵 来年 再见！

来年また会いましょう。